

Négociation discursive dans la dictée à l'adulte : description et analyse des micro-gestes enseignants

Objectifs de la présentation

Cadre de cette communication

Objectif :

- Analyser la présence de la négociation discursive dans les pratiques enseignantes observées : catégorisation des micro-gestes et domaines ;

La dictée à l'adulte

- pratiquée depuis les années 70
- **outil du terrain** (Clesse 1978), devenu **activité scolaire** (Chartier et al. 1991 et 1998) et **objet de recherche** (Lentin 1977, 1984 et 1988)

« il faut que, au moyen d'une interaction verbale dirigée par le formateur, l'apprenti parvienne à dicter lui-même des énonciations écrivables, c'est-à-dire formulées dans un français canoniquement acceptable à l'écrit »

Lentin (1998 : 66)

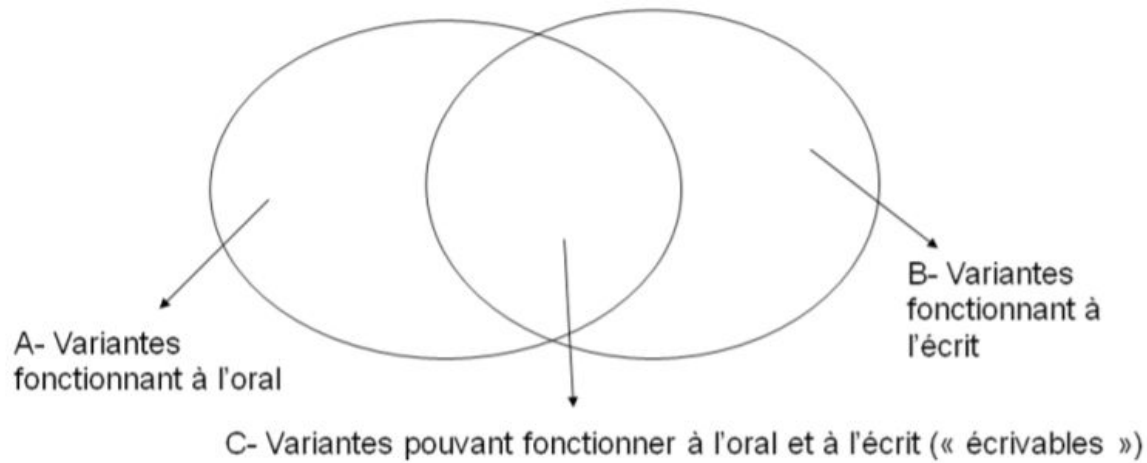


Figure : Représentation du langage comme ensemble de variantes énonciatives (Lentin, 1998)

Exemples :

A- Catherine sa voisine des pommes plein elle lui a donné

C- La voisine de Catherine lui a donné un panier plein de pommes / Catherine a une voisine qui lui a donné un panier plein de pommes

B- Catherine compte au sein de son voisinage une fort obligeante personne dont elle a reçu présent d'un panier empli de pommes

(Canut, 2009)

La dictée à l'adulte (suite)

- champs d'études variés : psycho-linguistique (Javerzat 2004), didactique (Thévenaz-Christen 2006, Morgenstern 2011, Brigaudiot 2015)... linguistique (David 1985, Canut et Guillou 2017)
- activité institutionnalisée depuis 1986
- incontournable et pourtant peu pratiquée

Gestes professionnels enseignants

Un geste professionnel est un signe verbal et non verbal adressé à un ou plusieurs élèves pour susciter leur activité. Il est fait pour être compris. Il manifeste une intention que les élèves doivent être en mesure de comprendre. Il relève d'une culture scolaire et disciplinaire partagée.

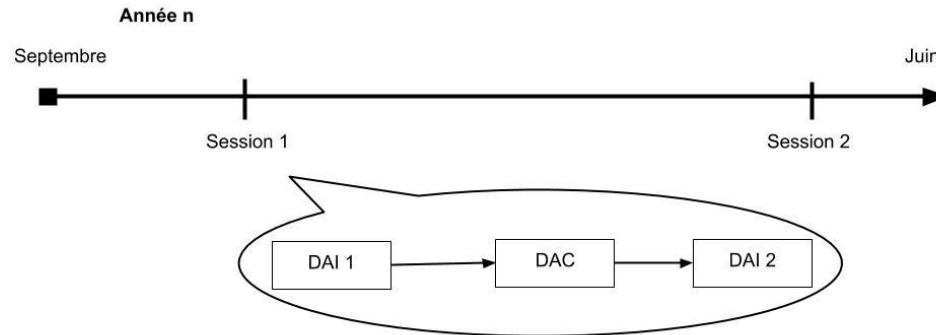
Morel, F., Bucheton, D., Carayon, B., Faucanié, H. & Laux, S. (2015)

Question de recherche

Comment décrire objectivement la négociation discursive pour en faire un objet de formation et permettre de la rendre réitérable de façon efficiente dans la pratique enseignante ?

Le corpus

- Longitudinal (Petite, Moyenne et Grande section)
- 4 classes multi-âge de maternelle
- 7 enseignantes
- 10 élèves (7 garçons, 3 filles)
- 109 séances de dictée à l'adulte individuelles



La négociation discursive (ND)

- part d'un **proto-énoncé*** produit par l'élève
- vise la **transformation de l'énoncé oral en énoncé écrit**
- se dégage des attendus narratifs
- conserve les éléments constitutifs principaux du proto-énoncé
- s'appuie sur des interactions entre l'enseignant et l'élève

* Proto énoncé : Premier énoncé produit par l'élève contenant les éléments principaux de la production finale et qui sert de support à l'étayage enseignant. (G. Tabourdeau & M. Vergez-Couret, 2021)

sources évoquées : Ducoulombier-Tourret (2011), Canut (2005), Lentin (1998)

Recueil des exemples de négociation discursive

66 C : oui ++ on a vu un panneau qui disait l'avait plein de sangliers qui passaient

67 M : alors NOUS AVONS VU UN PANNEAU

68 C : qui disait l'avait plein de sangliers qui passaient là

69 M : ah euh le pan- le panneau il parlait ? + non ? alors qu'est-ce qu'on peut mettre qui disait c'est comme si le panneau nous avait parlé + donc qu'est-ce qu'on peut mettre +

70 C : i- i- il nous [ili] il nous disait + que + on disait sur le panneau que hum- le panneau

71 M : alors sur le- sur lequel + sur lequel + on lisait oui

72 C : hum- + les titres sur le panneau où est-il avait écrit l'a plein de sangliers qui passaient

73 M : d'accord nous avons vu un panneau sur lequel on lisait qu'il y avait ? ++ qu'il y avait ?

74 M : maîtresse tu peux- + tu peux-

75 M : PLEIN attends je- je suis en train d'écrire tu m- et tu me tu me dis si ça va + c'est ce que tu m'as dit hein sur lequel il y avait on lisait qu'il y avait plein de s-

76 C : sangliers qui passaient

77 M : DE SANGLIERS QUI PASSAIENT

78 C : qui passaient ++ est ce que tu peux me relire le truc- mes trucs là ? ++ est-ce que

Recueil des exemples de négociation discursive (suite)

12 J : on a regardé des ch- euh la XXX -dé les la lionne

13 M : ON A REGARDÉ quoi donc ?

14 J : la lionne

15 M : la lionne tu es sûr que c'était une lionne ? ++ tu sais la lionne c'est la femelle du lion + c'était pas une lionne ++

16 J : hum

17 M : c'était la femelle du loup ++ tu te souviens comment on appelle la femelle du loup

18 J : hum oui

19 M : c'est la

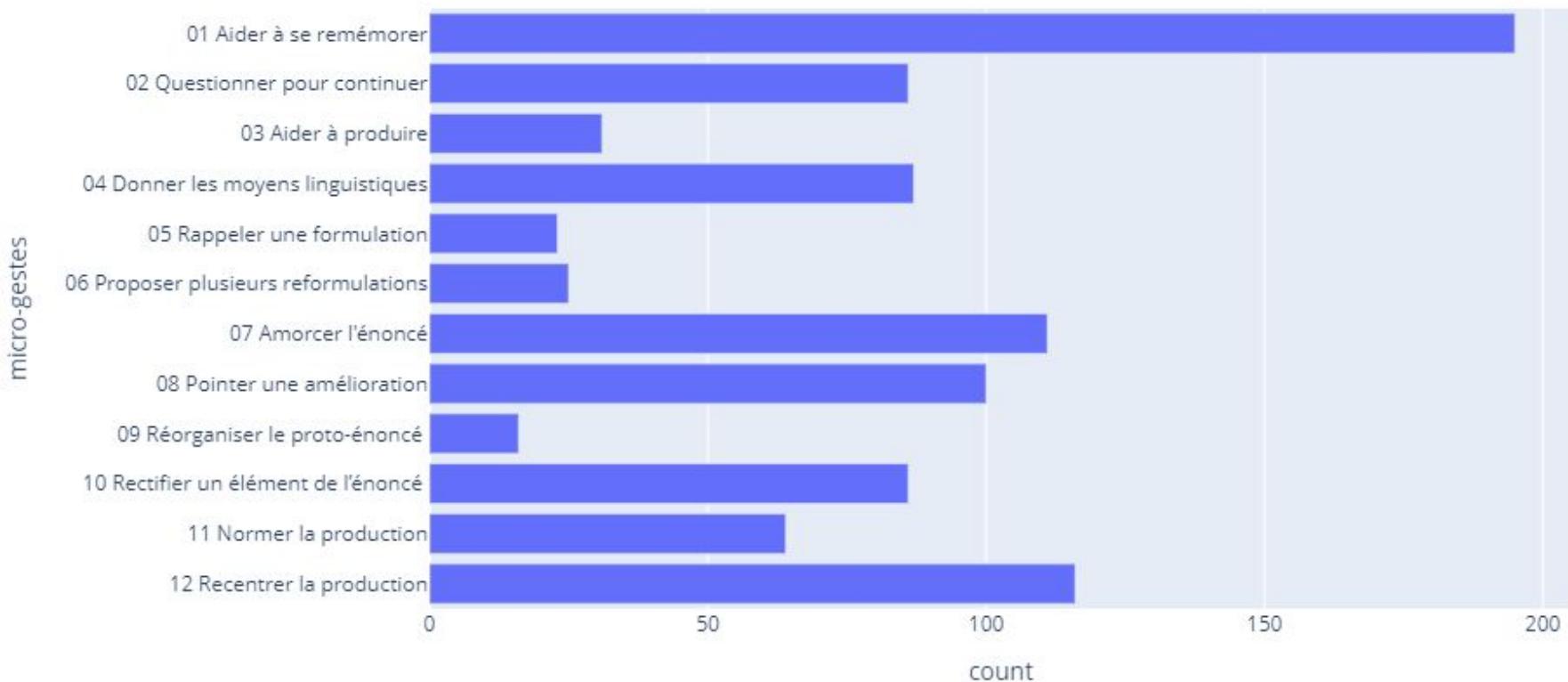
20 J : louve

21 M : la louve on a regardé la lionne et j'écris donc on a regardé la + LOUVE ++

Présentation du double étiquetage

Etiquetage 1	Etiquetage 2
Donner les moyens linguistiques manquants	lexical pragmatique énonciatif Syntaxique
Aider l'élève à produire les moyens linguistiques correspondant à l'idée de son proto-énoncé	
Rectifier un élément de l'énoncé	
Rappeler à l'élève une formulation du proto-énoncé à conserver	
Pointer une amélioration à apporter au proto-énoncé	
Proposer deux reformulations du proto-énoncé au choix de l'élève	
Réorganiser les mots du proto-énoncé	
Amorcer la production de l'énoncé	
Questionner l'élève pour continuer le proto-énoncé	
Aider l'élève à se remémorer un moment, un fait, un élément	
Normer la production selon un critère de l'enseignant	
Recentrer la production/réflexion sur l'objectif de l'énoncé (Rappeler l'objectif de production)	

Présence des micro-gestes de ND



Aider l'élève à se remémorer un moment, un fait, un élément

Exemple 102 : 2018-06-14_MS_ENS04-L_HAM-01-G_2017-2018_ENS04-L_MS_B_DAI_1

62 H : elle a donné à manger à Rococo

63 M : voilà alors tu te souviens comment elle s'appelle ?

Exemple 76 : 2018-03-07_MS_ENS05-S_JOH-01-G_2017-2018_ENS05-S_MS_B_DAI_2

4 J : on a lu heu plein d'histoires +

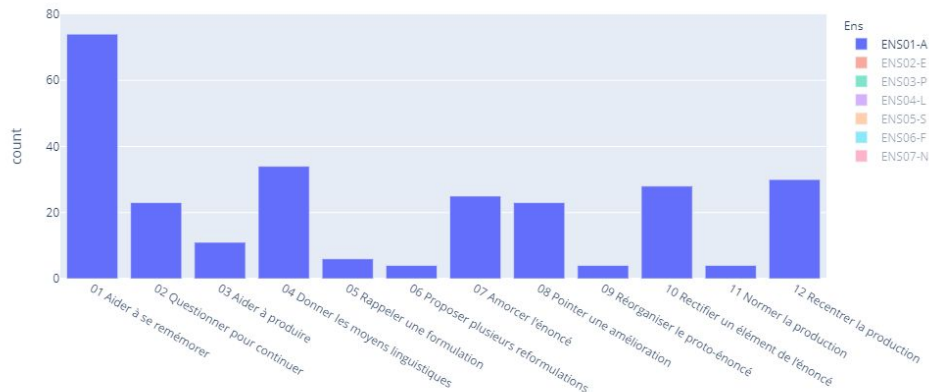
5 M : on a lu plein d'histoires + où ça ? +

6 J : ben dans une bibliothèque

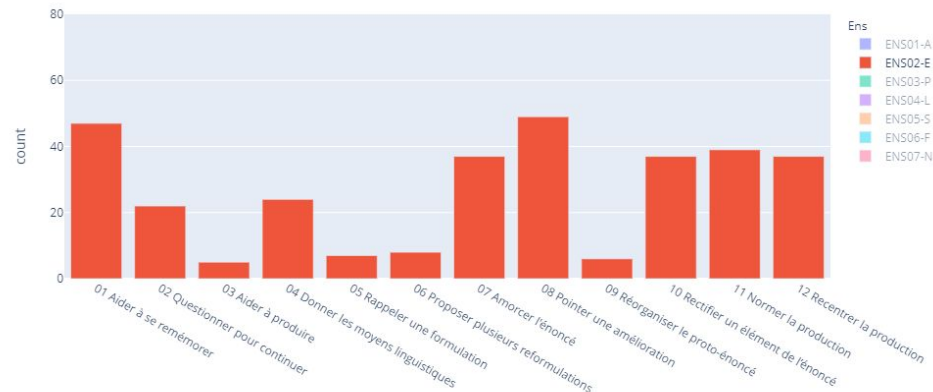
7 M : on a lu plein d'histoires dans une bibliothèque ++ d'accord +

Présence des micro-gestes par enseignante

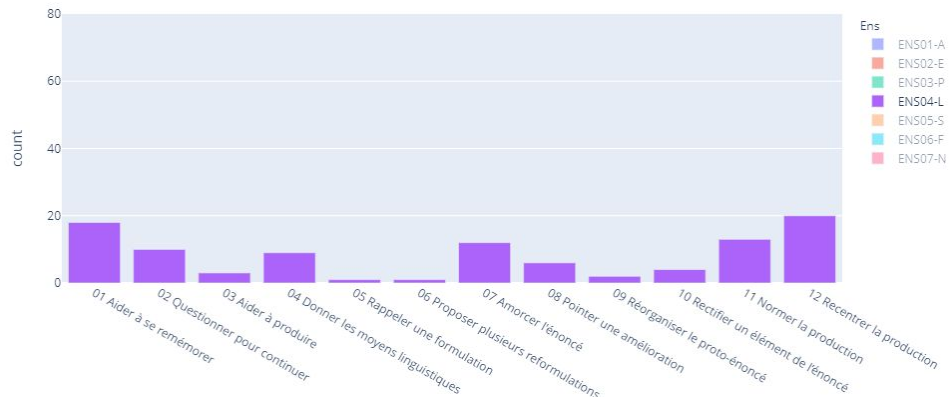
ENS 01



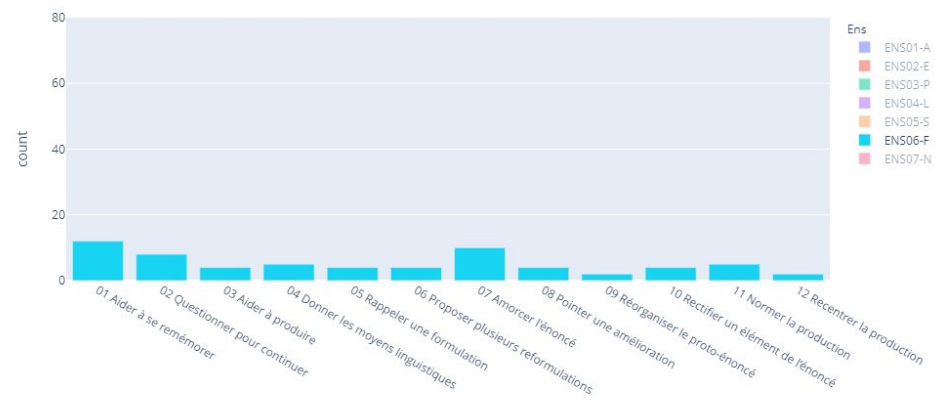
ENS 02



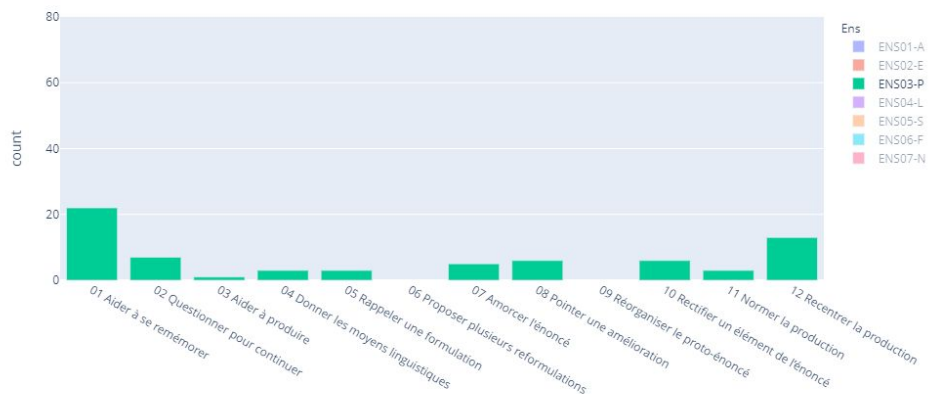
ENS 04



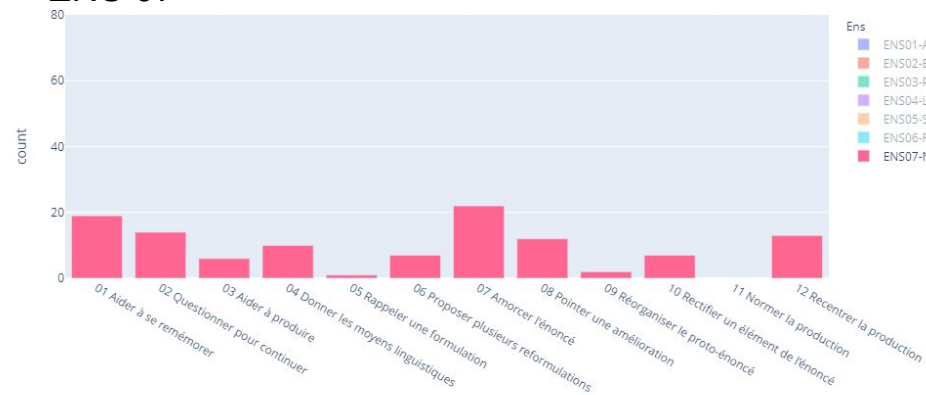
ENS 06



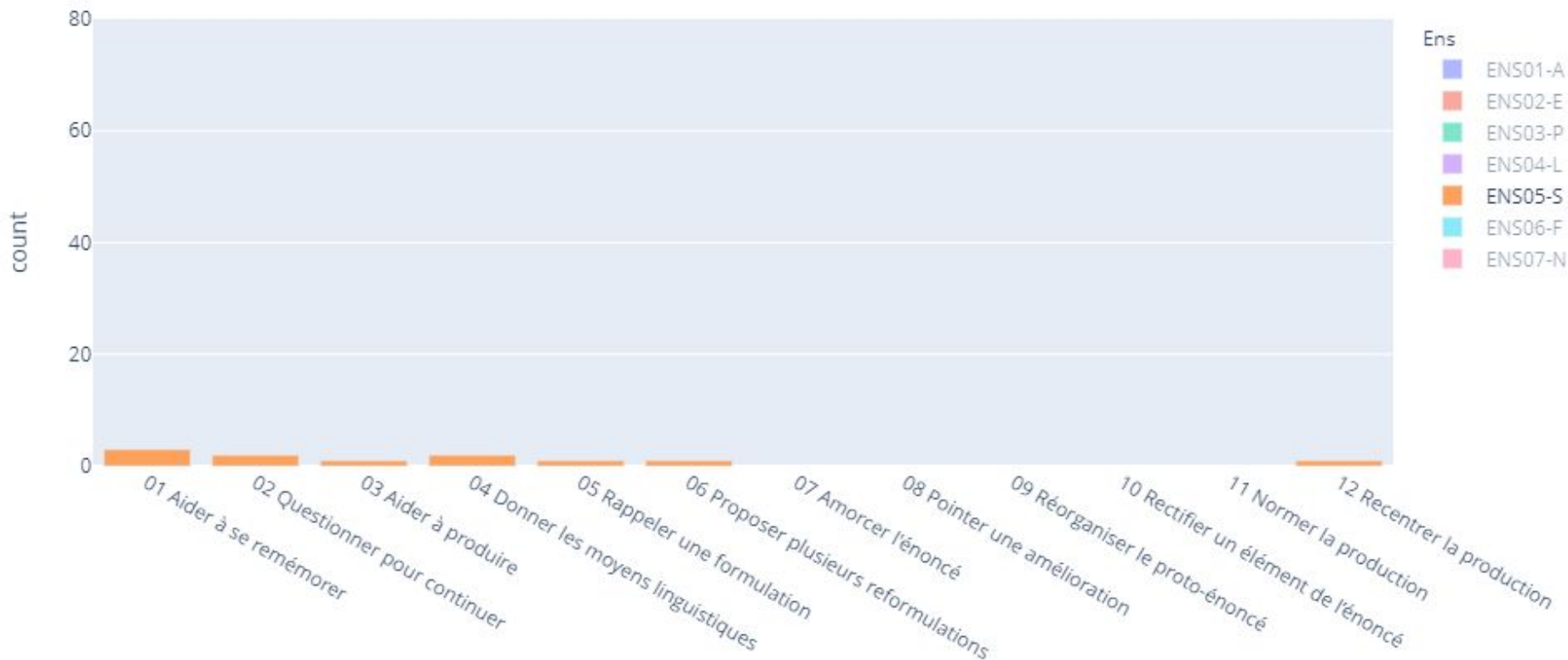
ENS 03



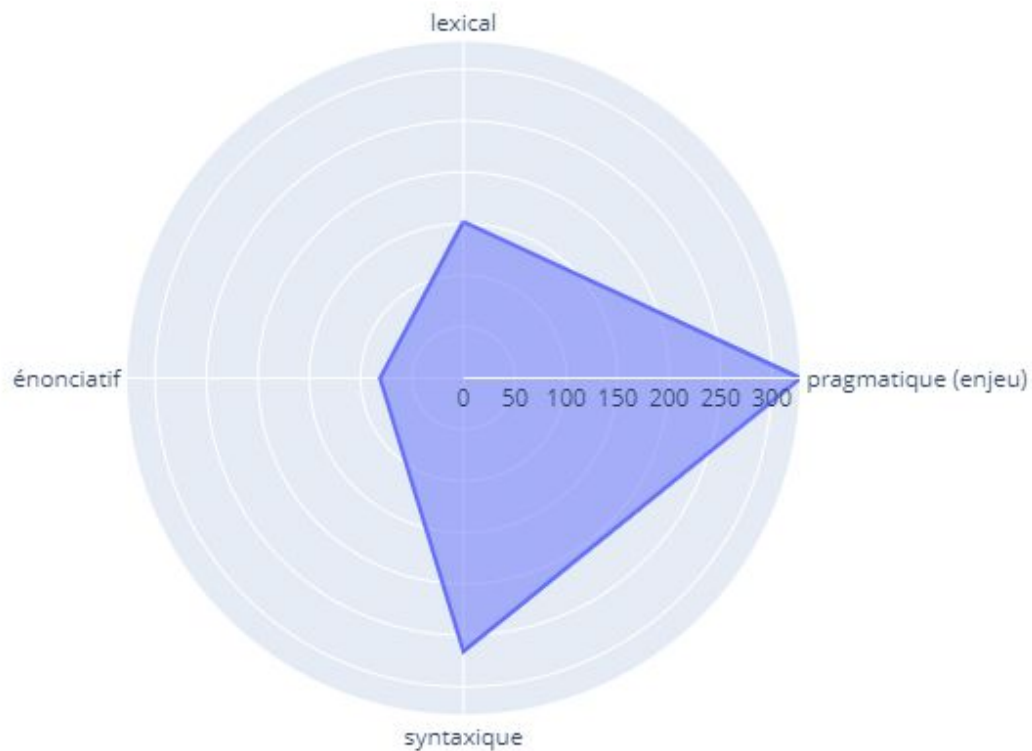
ENS 07



ENS 05



Nombre d'occurrences par domaines d'action



Domaine pragmatique

Exemple 68 : 2018-02-01_MS_ENS01-A_LEO-01-F_2017-2018_ENS01-A_MS_B_DAI_1

24 L : et [ake] en fait ++ bein + il y a- il y a une poche

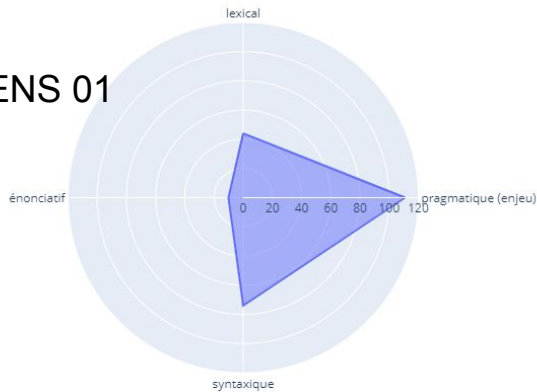
25 M : oui alors il y a +

26 L : une poche

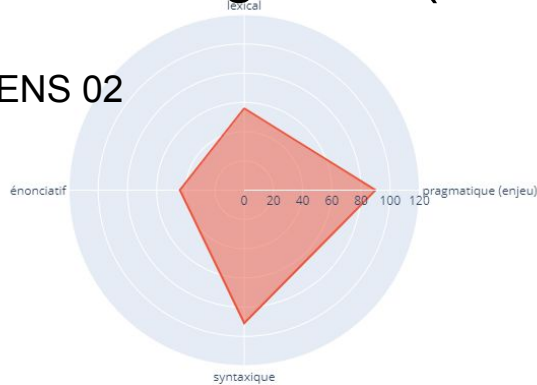
27 M : une poche + où est ce qu'elle se trouve cette poche ?

Présence des domaines par enseignante (valeurs absolues)

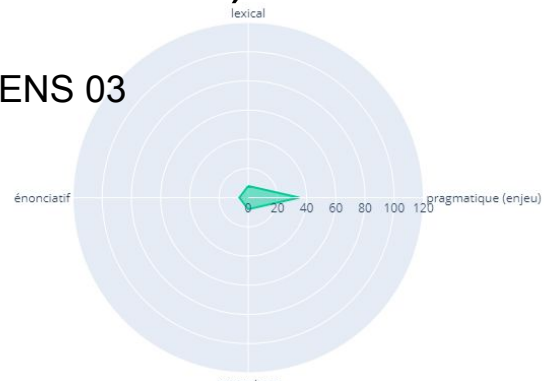
ENS 01



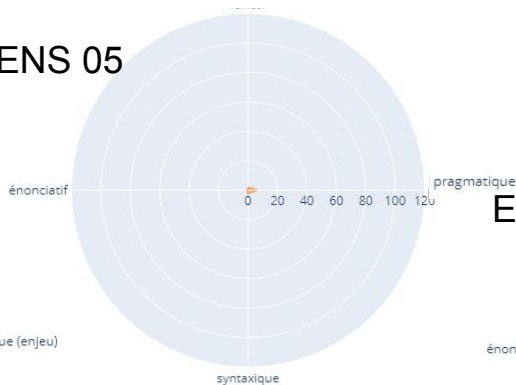
ENS 02



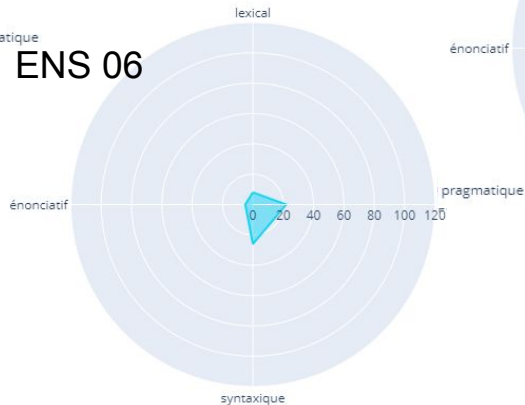
ENS 03



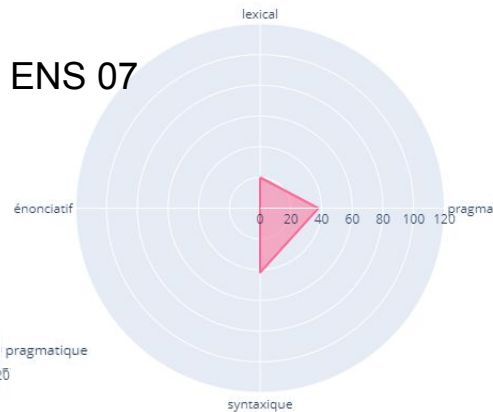
ENS 05



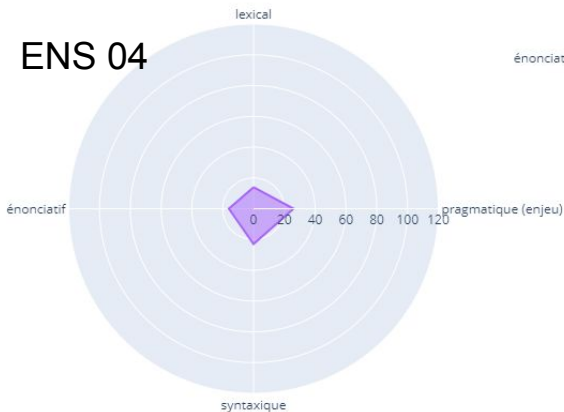
ENS 06



ENS 07

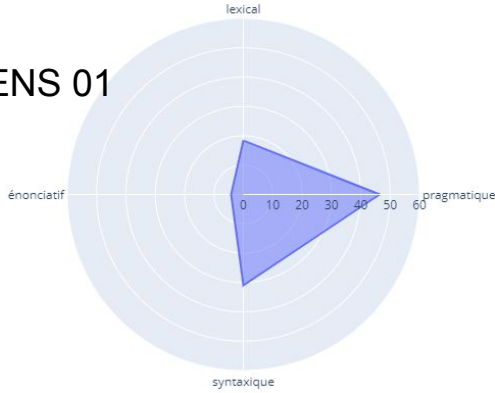


ENS 04

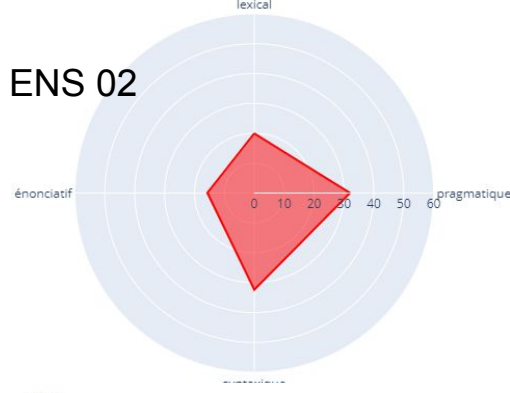


Présence des domaines par enseignante (valeurs relatives)

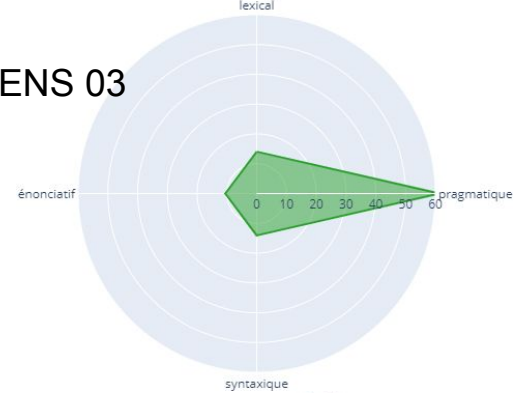
ENS 01



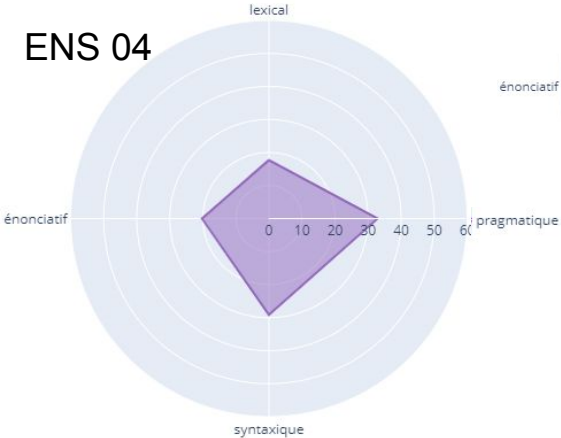
ENS 02



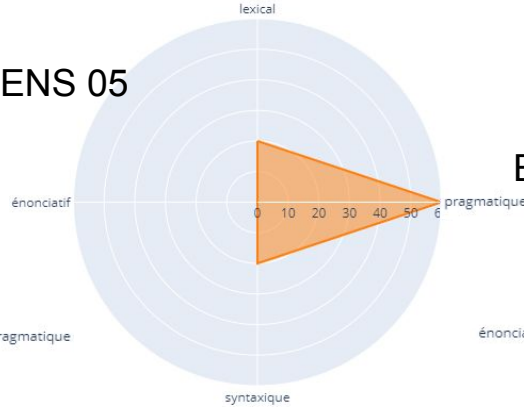
ENS 03



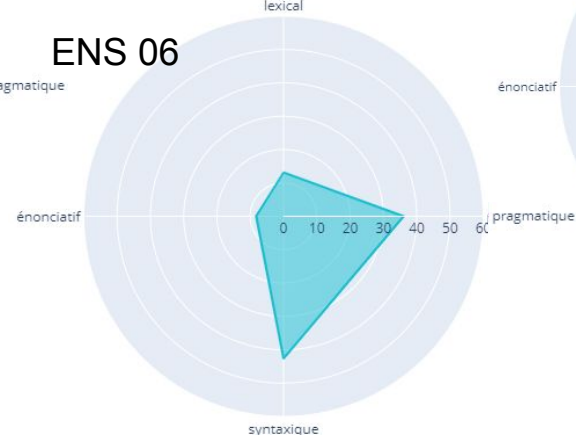
ENS 04



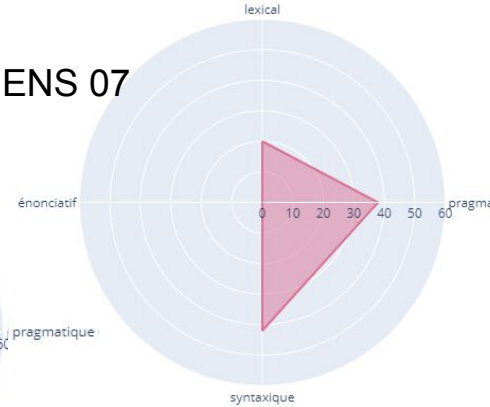
ENS 05



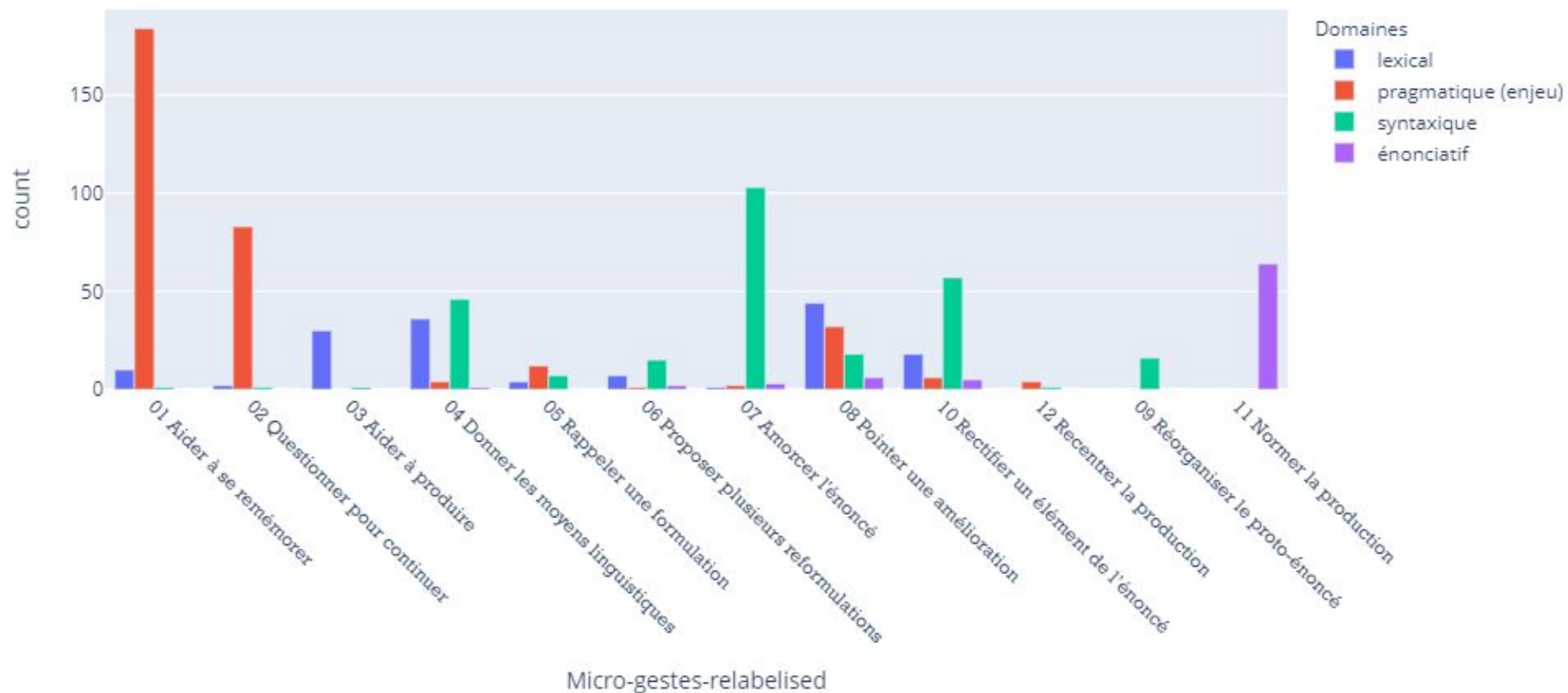
ENS 06



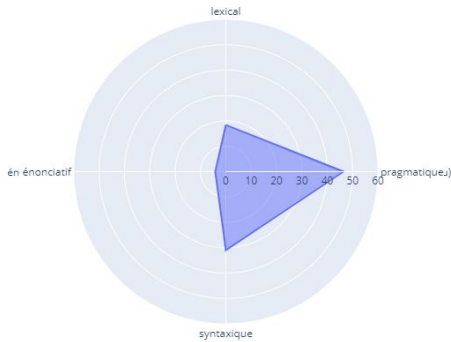
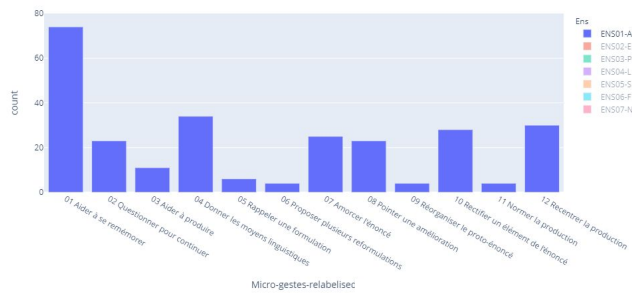
ENS 07



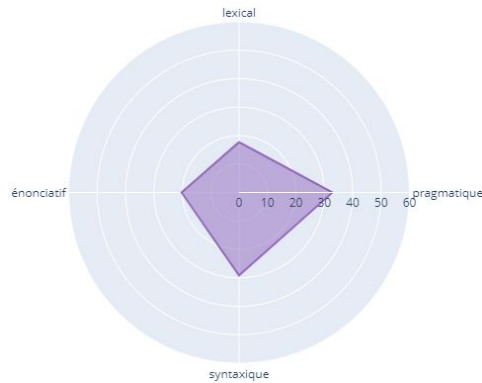
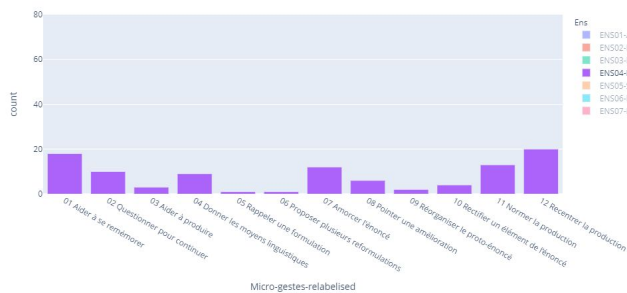
Frequence Domaines par micro-gestes



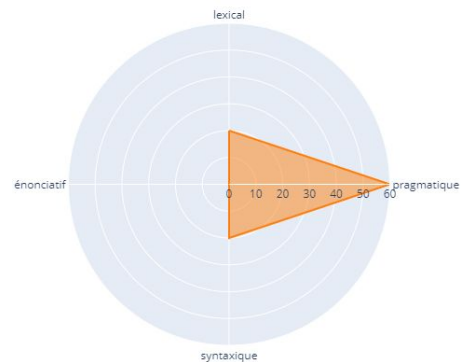
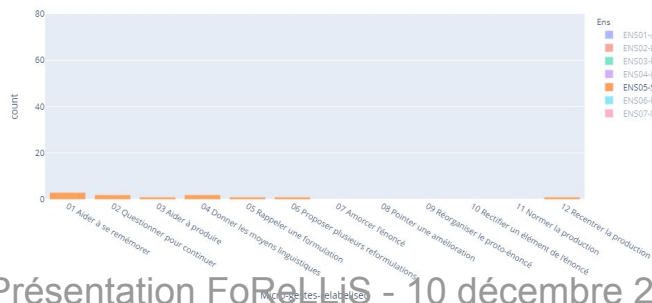
Fréquence micro-gestes par enseignante



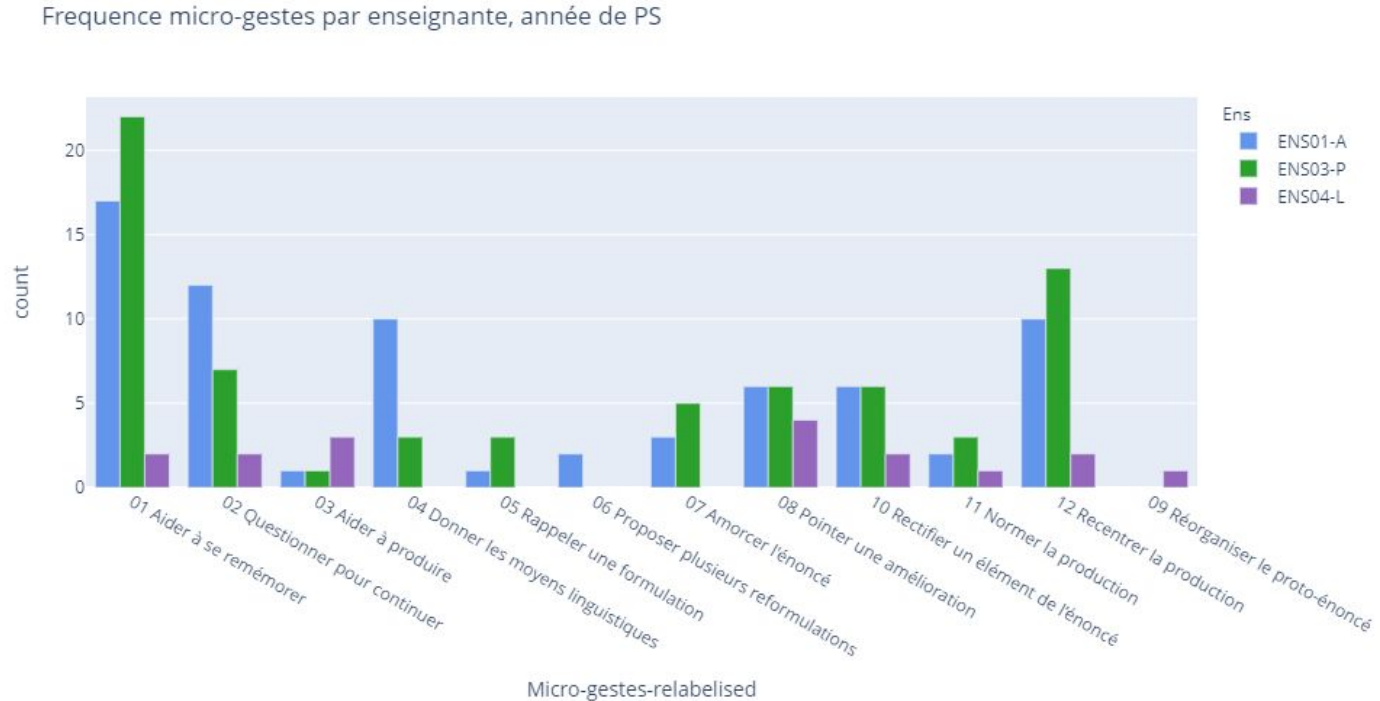
Fréquence micro-gestes par enseignante



Fréquence micro-gestes par enseignante

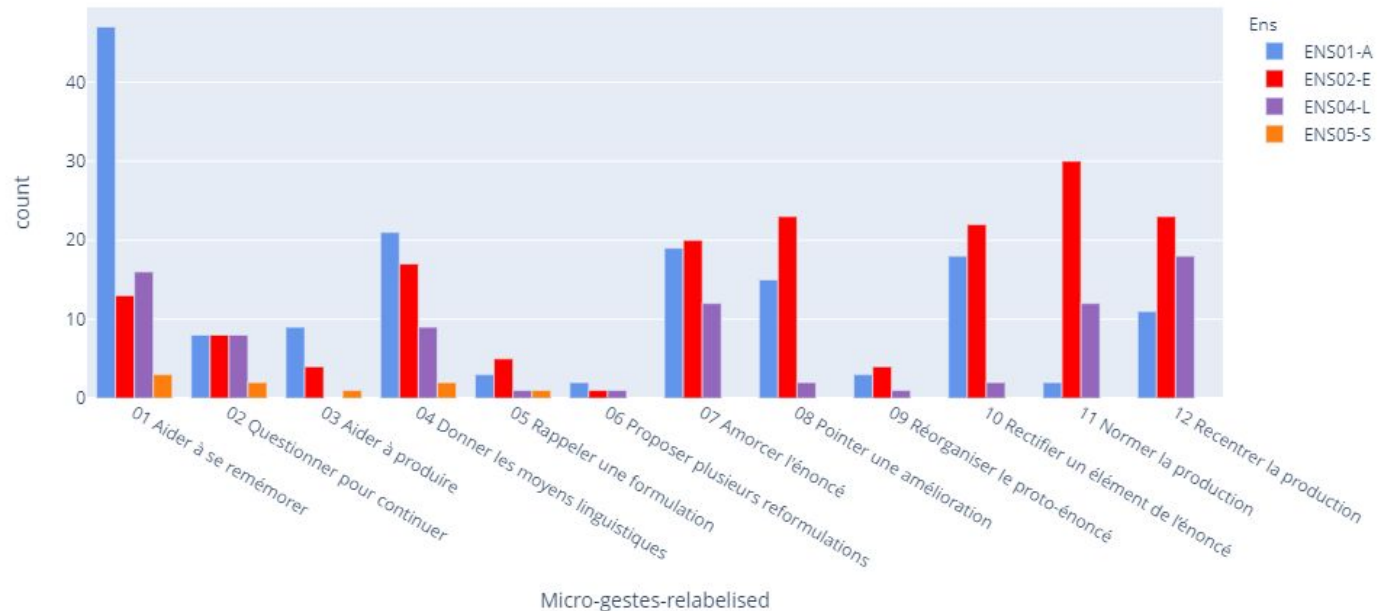


Fréquence d'utilisation des micro-gestes par enseignante en PS

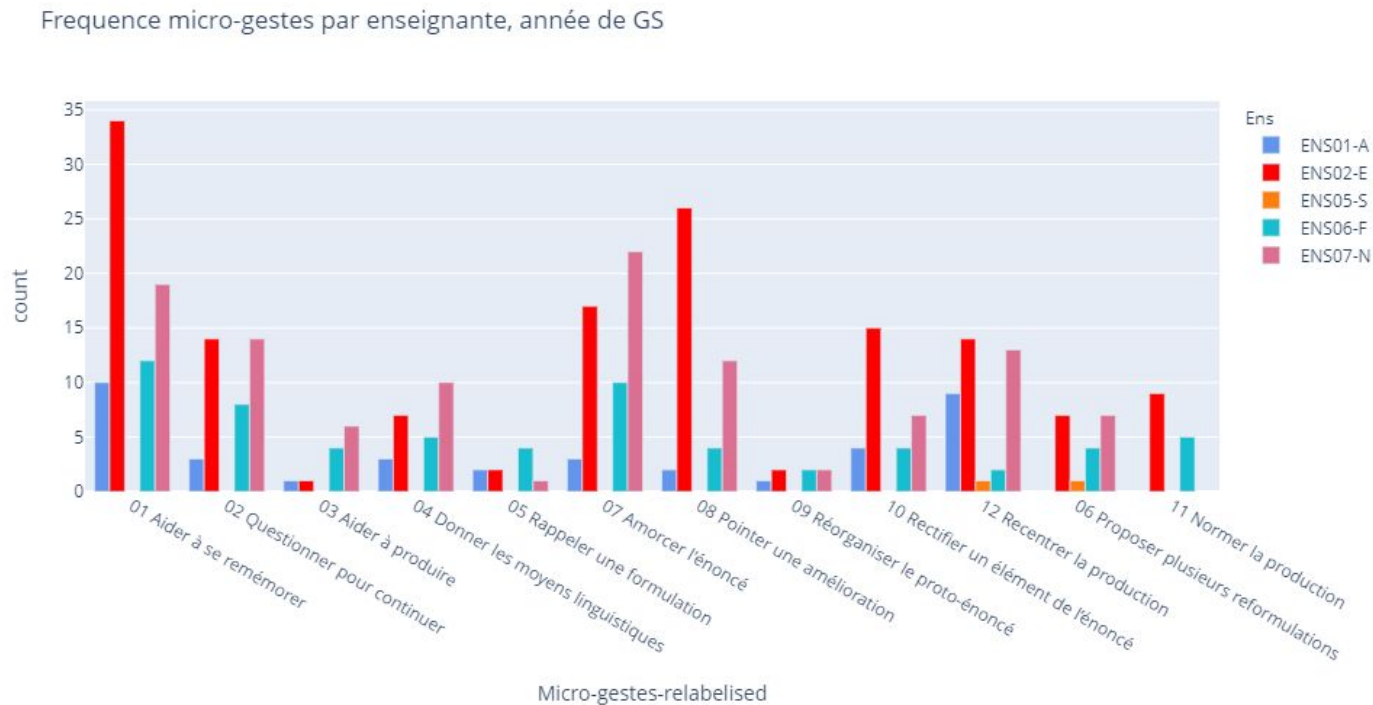


Fréquence d'utilisation des micro-gestes par enseignante en MS

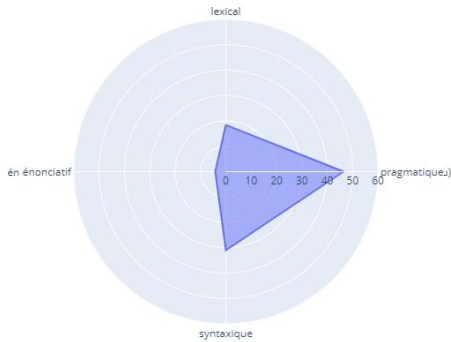
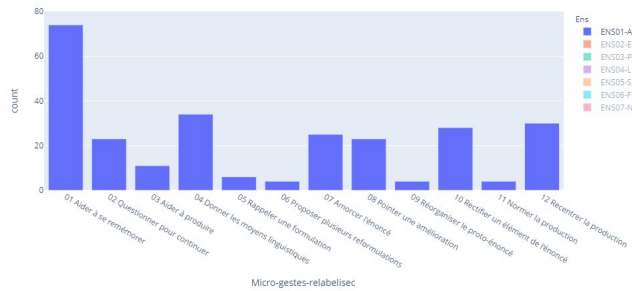
Fréquence micro-gestes par enseignante, année de MS



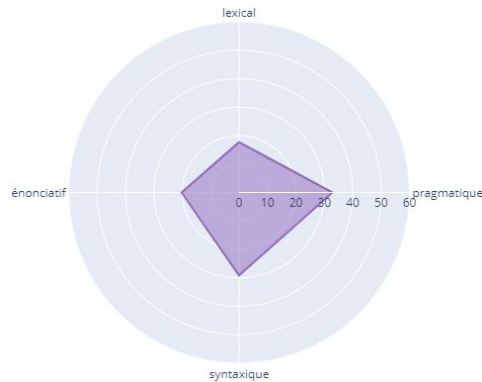
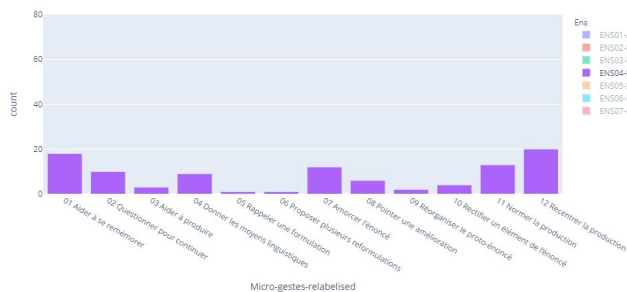
Fréquence d'utilisation des micro-gestes par enseignante en GS



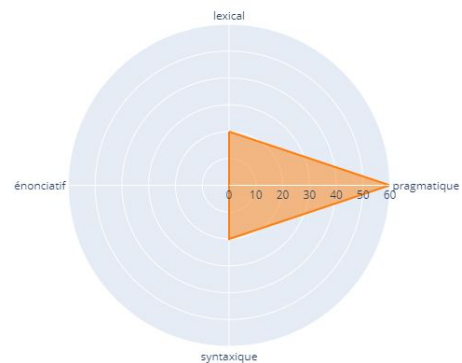
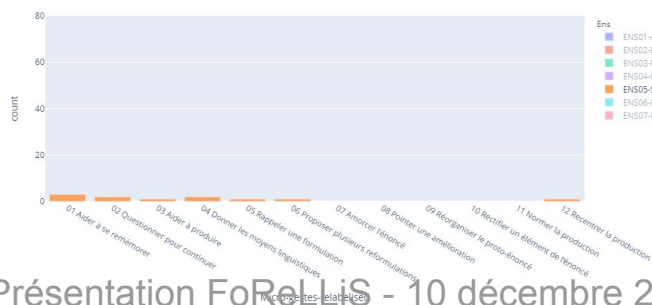
Fréquence micro-gestes par enseignante



Fréquence micro-gestes par enseignante



Fréquence micro-gestes par enseignante



En conclusion

Quels indicateurs témoignent de la maîtrise de la négociation discursive :

- Variété et volume de présence des micro-gestes ?
- Diversité et équilibre de l'utilisation des 4 domaines ?
- Corrélation entre usage des micro-gestes et domaines travaillés ?

Question de :

=> la formation des enseignants

=> l'efficacité

Je vous remercie pour votre attention

Recueil des exemples de négociation discursive

15 H : on est y allé au bus +

16 M : on est allé au bus ou on a pris le bus

17 H : on a pris le bus

18 M : on a pris le bus ++ pour aller où

19 H : pour y aller au bois de Saint-Pierre

20 M : pour aller au bois de Saint-Pierre ? on a pris le bus POUR ALLER AU BOIS DE SAINT PIERRE +

Prenons un exemple

20 L : [akre] on a + on a ++ heu on a parti en bus

21 M : on- après on a parti en bus ?

22 L : on est parti en bus

23 M : on est parti en bus + on est parti en bus pour quoi faire ?

24 L : pour voir les [εspõdã]

25 M : pour voir + les ?

26 L : [εspõdã]

27 M : CORRESPONDANTS correspondants + correspondants ++ oui

- Questionner l'élève pour continuer le proto-énoncé

Exemple 76 : 2018-03-07_MS_ENS05-S_JOH-01-G_2017-2018_ENS05-S_MS_B_DAI_2

4 J : on a lu heu plein d'histoires +

5 M : on a lu plein d'histoires + où ça ? +

6 J : ben dans une bibliothèque

7 M : on a lu plein d'histoires dans une bibliothèque ++ d'accord +

- Amorcer la production de l'énoncé

Exemple 20 2017-05-28_PS_ENS01-A_JUL-01-G_2016-2017_ENS01-A_PS_B_DAI_2

37 M : qu'est ce qui se passe ? où elle est sa maman?

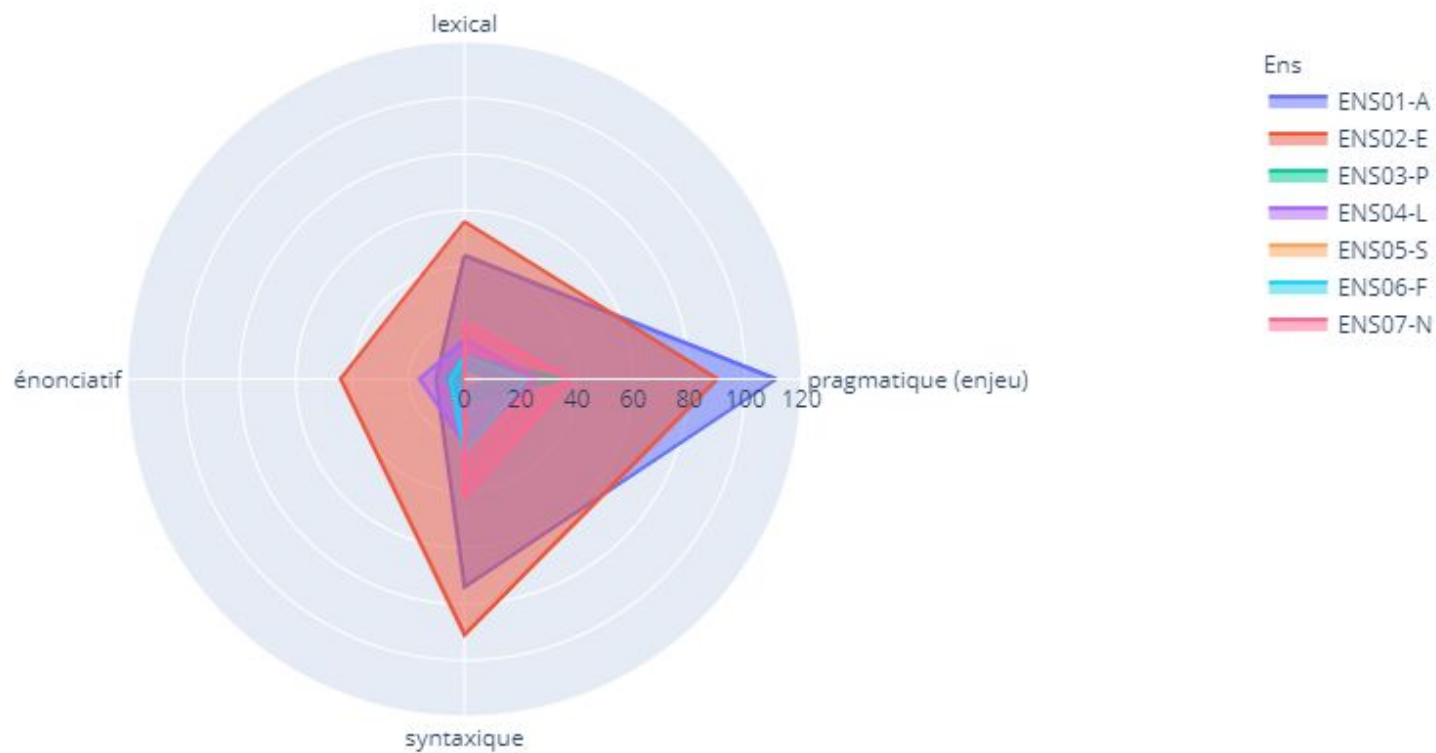
38 J : morte

39 M : oui on fait une phrase comment on- comment j'écris ?

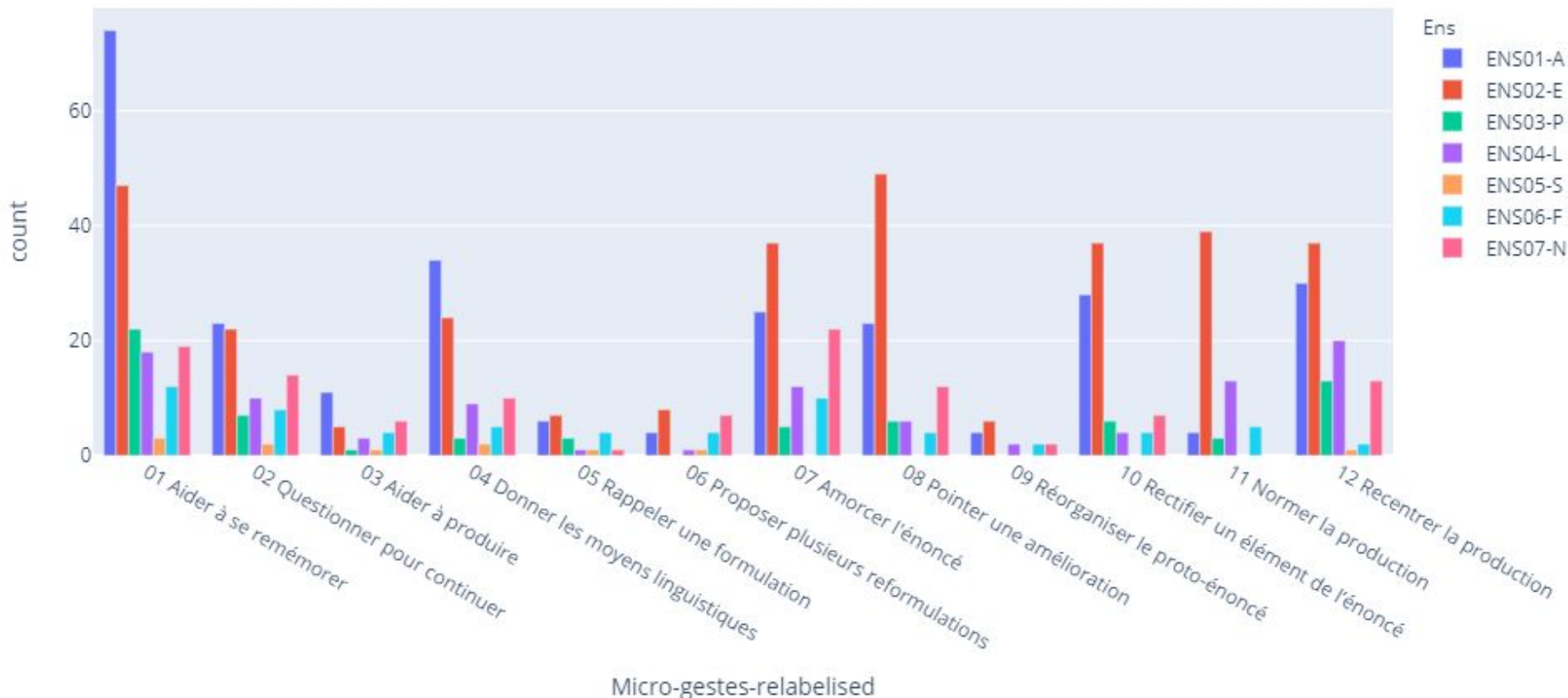
la maman

40 J : mouton est tombée morte

Frequence domaines par enseignante



Frequence micro geste par Enseignant



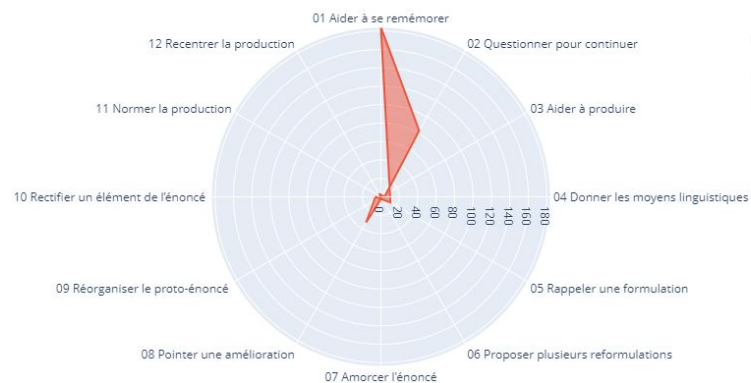
Frequence micro-gestes par domaines



Frequence micro-gestes par domaines



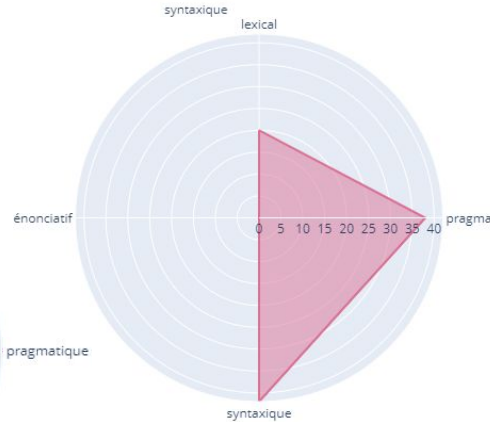
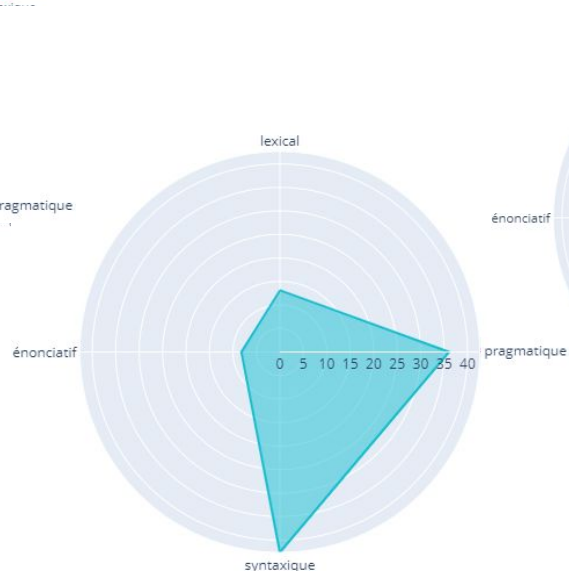
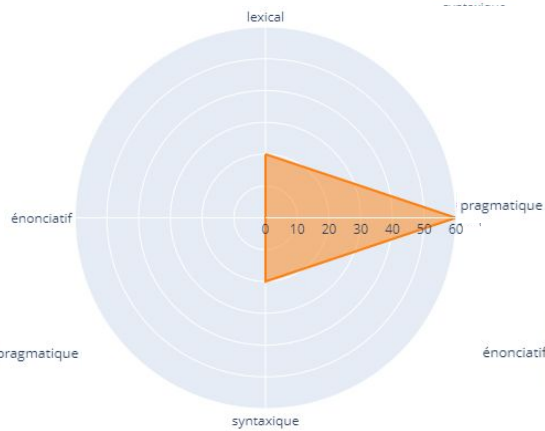
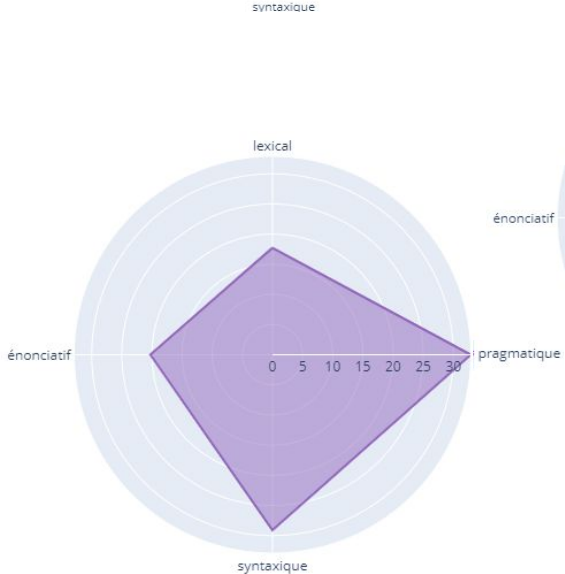
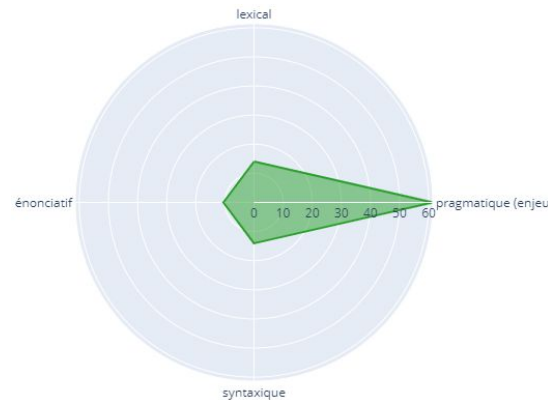
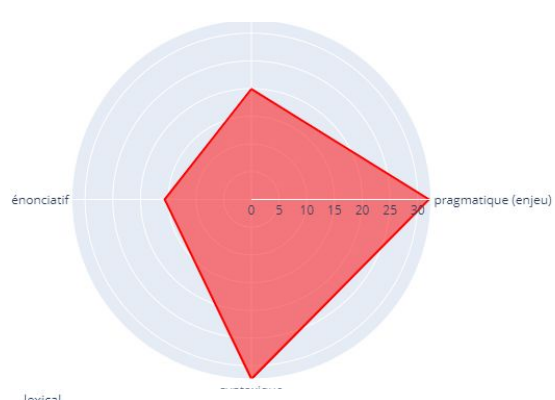
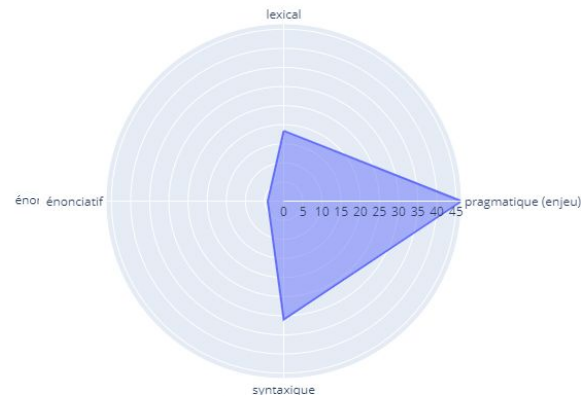
Frequence micro-gestes par domaines



Frequence micro-gestes par domaines



Fréquence domaines par enseignant



Fréquence domaines par enseignant

Ens

- ENS01-A
- ENS02-E
- ENS03-P
- ENS04-L
- ENS05-S
- ENS06-F
- ENS07-N

